

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»**

Филологический факультет

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Практикум по межкультурной коммуникации

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МСН для направления подготовки/специальности:

37.03.01 «Психология»

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной
профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

Психология

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2022 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Практикум по межкультурной коммуникации» является формирование межкультурной компетенции студентов как компонента иноязычной коммуникативной компетенции в целом, целостного представления о ключевых проблемах, возникающих в процессе межкультурного взаимодействия, осознания родной культуры и развития культурной восприимчивости к другим культурам.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Практикум по межкультурной коммуникации» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философских контекстах.	УК-5.2. Находит и использует при социальном и профессиональном общении информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп; УК-5.3. Учитывает при социальном и профессиональном общении по заданной теме историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские и этические учения; УК-5.6. Придерживается принципов недискриминационного взаимодействия при личном и массовом общении в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.
ОПК-4	Способен использовать основные формы психологической помощи для решения конкретной проблемы отдельных лиц, групп населения и (или) организаций, в том числе лицам с ограниченными возможностями здоровья и при организации инклюзивного образования.	ОПК-4.2. Применяет базовые приемы психологической помощи, развивающие и коррекционные технологии, методы индивидуальной и групповой работы.

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
ОПК-5	Способность оказывать психологическую поддержку лицам, нуждающимся в развитии и социальной адаптации с использованием современных методов и технологий, в том числе лицам с ОВЗ.	ОПК-5.1. Организует и реализует мероприятия по оказанию психологической помощи, применяет стандартные программы психологического сопровождения, развития и коррекции в основных областях деятельности психолога.
ПК-5	Способен оказывать психологическую поддержку лицам, нуждающимся в развитии и социальной адаптации с использованием современных методов и технологий, в том числе лицам с ОВЗ.	ПК-5.2. Обосновывает применение конкретных психологических технологий для преодоления клиентами трудностей социализации и социальной адаптации; ПК-5.3. Осуществляет групповое и индивидуальное консультирование клиентов, проведение психологических тренингов по формированию и развитию у клиентов качеств, необходимых для развития и социальной адаптации.

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Практикум по межкультурной коммуникации» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока Б1 ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Практикум по межкультурной коммуникации».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философских контекстах.	История	Психология общения Этнопсихология Учебно-ознакомительная практика Педагогическая практика
ОПК-4	Способен использовать основные формы психологической помощи для решения конкретной проблемы отдельных лиц, групп	-	Введение в психологию семьи и семейное консультирование Психология девиантного поведения Основы нейро- и патопсихологии

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	населения и (или) организаций, в том числе лицам с ограниченными возможностями здоровья и при организации инклюзивного образования.-		<p>Основы психологической коррекции Основы консультативной психологии Педагогическая психология Психология управления персоналом Психология личности Психология развития и возрастная психология Психология экстремальных ситуаций Экология детства Тренинг уверенности личности Возрастно-психологическое консультирование Психологическая диагностика и коррекция свойств личности Психология здоровья и психосоматики Производственная практика в профильных организациях</p>
ОПК-5	Способность оказывать психологическую поддержку лицам, нуждающимся в развитии и социальной адаптации с использованием современных методов и технологий, в том числе лицам с ОВЗ.	-	<p>Психологическая служба на предприятии Психология девиантного поведения Основы психологической коррекции Производственная практика в профильных организациях</p>
ПК-5	Способен оказывать психологическую поддержку лицам, нуждающимся в развитии и социальной адаптации с использованием современных методов и технологий, в том числе лицам с ОВЗ.	-	<p>Введение в психологию семьи и семейное консультирование Психология девиантного поведения Основы нейро- и патопсихологии Основы психологической коррекции Основы консультативной психологии Психология общения Методы активного социально-психологического обучения</p>

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
			Психология личности

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Практикум по межкультурной коммуникации» составляет 3 зачетных единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для ОЧНОЙ формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)			
		1	2	3	4
Контактная работа, ак.ч.	34	1	2	3	4
в том числе					
Лекции (ЛК)					
Лабораторные работы (ЛР)					
Практические/семинарские занятия (СЗ)	34			34	
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	56			56	
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	18			18	
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	108		108	
	зач.ед.	3		3	

Таблица 4.2. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для ОЧНО-ЗАОЧНОЙ формы обучения*

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)			
		1	2	3	4
Контактная работа, ак.ч.	17			17	
в том числе					
Лекции (ЛК)					
Лабораторные работы (ЛР)					
Практические/семинарские занятия (СЗ)	17			17	
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	87			87	
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	4			4	
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	108		108	
	зач.ед.	3		3	

* - заполняется в случае реализации программы в очно-заочной форме

Таблица 4.3. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для ЗАОЧНОЙ формы обучения*

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)			
		1	2	3	4
Контактная работа, ак.ч.					
в том числе					
Лекции (ЛК)					
Лабораторные работы (ЛР)					

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)			
		1	2	3	4
Практические/семинарские занятия (СЗ)					
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.					
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.					
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.				
	зач.ед.				

* - заполняется в случае реализации программы в заочной форме

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 1. Методы исследования процесса межкультурной коммуникации. Введение в теорию.	Тема 1.1 Методы исследования процесса межкультурной коммуникации. Метод включенного наблюдения, методы критического анализа дискурса, составление транскриптов взаимодействия коммуникантов, анкетирование, интервью.	СЗ
	Тема 1.2. Этика исследователя и консультанта по проблемам межкультурной коммуникации. Проект научного исследования по межкультурной коммуникации.	СЗ
	Тема 1.3. Цели, задачи, объекты исследования. Обработка данных. Проблема интерпретации результатов исследования.	СЗ
Раздел 2. Культура и социокультурные системы. Социально-психологические основы процесса межкультурной коммуникации.	Тема 2.1. Культура и социокультурные системы. Современные исследования моделей коммуникации и межкультурной коммуникации в разных социокультурных системах.	СЗ
	Тема 2.2. Социокультурная система опережающей обратной связи в межкультурной коммуникации. Когнитивный аспект социокультурных систем и межкультурной коммуникации.	СЗ
	Тема 2.3. Исследования ценностных ориентаций. Аксиологический аспект речевой коммуникации и межкультурной коммуникации	СЗ
Раздел 3. Речевое взаимодействие представителей различных культур. Кросскультурная прагматика. Особенности профессиональной коммуникации.	Тема 3.1. Особенности профессиональной коммуникации. Межкультурная коммуникация в сфере менеджмента. Межкультурная коммуникация в сфере бизнеса.	СЗ
	Тема 3.2. Степень формализации деловых отношений, культурно обусловленные стили ведения деловых переговоров. Организация общения в поликультурном деловом	СЗ

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
	<p>коллективе.</p> <p>Тема 3.3. Деловой этикет в разных странах. Межкультурная коммуникация в сфере образования. Взаимодействие учеников и учителей, студентов и преподавателей в разных культурах. Стили общения в учебной аудитории в разных культурах. Организация общения в поликультурной учебной аудитории.</p>	СЗ
Раздел 4. Межкультурные конфликты.	Тема 4.1. Понятие конфликта и его социальная роль. Аксиологический фон межкультурных конфликтов. Когнитивный фон межкультурных конфликтов.	СЗ
	Тема 4.2. Причины и последствия конфликтов. Природа межкультурных конфликтов. Классификация межкультурных конфликтов. Культурные стереотипы, ментальные программы и типы поведения людей в конфликтной ситуации.	СЗ
Раздел 5. Разрешение межкультурных конфликтов.	Тема 5.1. Способы разрешения межкультурных конфликтов. Стратегии поведения в конфликтной ситуации. Коммуникативные стили в конфликтных ситуациях в культурах с высокой/низкой степенью ориентации на контекст.	СЗ
	Тема 5.2. Аксиологический и когнитивный базис способа разрешения конфликта. Коммуникативные стили в конфликтных ситуациях в культурах других типов.	СЗ
Раздел 6. Речевой этикет в аспекте межкультурной коммуникации.	Тема 6.1. Этикет. Понятие речевого этикета. Категория вежливости в этикетной коммуникации. Этикетные модели	СЗ
	Тема 6.2. Выражение этикетных моделей поведения в британской и русской лингвокультурах и их этнокультурная специфика.	СЗ
Раздел 7. Межкультурная компетенция.	Тема 7.1. Когнитивная и поведенческая компетенция. Межкультурная компетенция. Цели, задачи, методы и результаты современных исследований процесса формирования межкультурной компетенции.	СЗ
	Тема 7.2. Проблема соотношения ментальных программ, культурных стереотипов в структуре межкультурной компетенции. Модель межкультурной компетенции. Концепция «межкультурной личности»; интеграция восточной и западной перспектив.	СЗ
Раздел 8. Тренинги	Тема 8.1. Работа консультанта по	СЗ

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
межкультурной коммуникации. Подготовка, проведение и анализ тренингов межкультурной коммуникации	межкультурному общению. Кросскультурные тренинги и тренинги межкультурной коммуникации. Формы тренингов. Тренинг самосознания, когнитивный тренинг, тренинг атрибуции, поведенческий тренинг.	
	Тема 8.2. Культурный ассимилятор. Использование имитационных и ролевых игр в кросскультурных тренингах. Планирование, методика проведения и оценка эффективности тренингов.	СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Лекционная	Аудитория для проведения занятий лекционного типа, оснащенная комплектом специализированной мебели; доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Комплект специализированной мебели; технические средства, имеется выход в интернет. Программное обеспечение: продукты Microsoft (ОС, пакет офисных приложений, в т.ч. MS Office/ Office 365, Teams)
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве ___шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Комплект специализированной мебели; технические средства, имеется выход в интернет. Программное обеспечение: продукты Microsoft (ОС, пакет офисных приложений, в т.ч. MS Office/ Office 365, Teams)
Для	Аудитория для самостоятельной работы	

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
самостоятельной работы обучающихся	обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Барышников, Н.В. Основы профессиональной межкультурной коммуникации: учебник для студентов, обуч. по направл. подгот. 035700 "Лингвистика" (бакалавриат) / Н. В. Барышников. – М. : Вузовский учебник : ИНФРА-М, 2014. – 368 с.
2. Белая, Е. Н. Теория и практика межкультурной коммуникации: [учебное пособие для студентов вузов] / Е. Н. Белая. – М.: ФОРУМ, 2013. – 208 с.
3. Деловое общение: учеб. пособие [для студентов вузов] / авт.-сост. И. Н. Кузнецов. - 5-е изд. – М. : Дашков и К*, 2013. – 528 с.
4. Коноваленко, М. Ю. Деловые коммуникации: учебник для бакалавров / М. Ю. Коноваленко, В. А. Коноваленко ; Рос. гос. торгово-экон. ун-т. – М. : Юрайт, 2013. – 468 с. - (Бакалавр. Базовый курс).
5. Язык. Этнос. Культура. Опыт лингвистических исследований: монография / [авт.: Ю. О. Коновалова, Е. Ю. Гончарук, О. К. Калькова и др. ; под общ. ред. Ю. О. Коноваловой] ; Владивосток. гос. ун-т экономики и сервиса. - Владивосток : Изд-во ВГУЭС, 2014. - 174 с.

Дополнительная литература:

1. Болдырев, В.Е. Введение в теорию межкультурной коммуникации. Курс лекций / В.Е. Болдырев. – М.: Русский язык. Курсы, 2010. – 144 с.
2. Владимирова, Т. Е. Призванные в общение. русский дискурс в межкультурной коммуникации / Т.Е. Владимирова. – М. : URSS : [ЛИБРОКОМ , 2010]. – 299 с.
3. Гришаева, Л. И. Введение в теорию межкультурной коммуникации. учебное пособие для студентов высших учебных заведений, обучающихся по специальностям: "Теория и методика преподавания иностранных языков и культур", "Перевод и переводоведение", "Теория и практика межкультурной коммуникации" направления "Лингвистика и межкультурная коммуникация" / Л.И. Гришаева. – М. : Академия , 2007. – 331 с.
4. Грушевицкая, Т. Г. Основы межкультурной коммуникации / Т.Г. Грушевицкая. – М. : ЮНИТИ-ДАНА , 2002. – 352 с.
5. Зеленин, А. В. Английский мир в зеркале русского языка / А.В. Зеленин // Вестник Моск. ун-та. Сер. 19, Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2003. – № 3. – С. 51-62.
6. Кашкин, В.Б. Введение в теорию коммуникации [Электронный ресурс]: учеб. пособие

/ В.Б. Кашкин. – М.: ФЛИНТА, 2013. – 224 с.

7. Корнилов, О.А. Контексты межкультурной коммуникации: учебное пособие / О. А. Корнилов. – М.: ИД «КДУ», 2015. – 184 с.

8. Кошечая, И. П. Профессиональная этика и психология делового общения: учеб. пособие для студентов образоват. учреждений сред. проф. образования / И. П. Кошечая, А. А. Канке. – М. : ФОРУМ : ИНФРА-М, 2013. – 304 с.

9. Крестина, Г. Межкультурная коммуникация и обучение английскому дискурсу / Г. Крестина // Высшее образование в России. – 2007. – № 8. – С. 135-136.

10. Куликова, Л.В. Коммуникация. Стиль. Интеркультура. Прагмалингвистические и культурно-антропологические подходы к межкультурному общению: учебное пособие / Л.В. Куликова. – М.: Проспект; Сибирский федеральный университет СФУ, 2015. – 268 с.

11. Персикова, Т. Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура. Учеб. пособие для вузов по специальности "Лингвистика и межкультур. коммуникация" / Т.Н. Персикова. – М. : Логос, 2002. – 224 с.

12. Романов, А. А., Васильев, Г. А. Массовые коммуникации / А.А. Романов, Г.А. Васильев. – М.: Вузовский учебник, 2011. – 236 с.

13. Смирнова, Г. Е. Особенности историко-ментального развития России и Англии XVIII в. в контексте современных культурологических теорий / Г.Е. Смирнова // Вестник Московского университета. Сер. 19, Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2004. – № 1. – С. 172-179.

14. Таратухина, Ю.В., Черняк, Н.В. Сборник практических заданий и кейсов по курсу «Деловая и межкультурная коммуникация» : уч. пособие / Ю.В. Таратухина, Н.В. Черняк. – Минск : Экоперспектива, 2012. – 213 с.

15. Тер-Минасова, С. Г. Язык и межкультурная коммуникация. Учеб. пособие для, аспирантов и соискателей по специальности "Лингвистика и межкультур. коммуникация" / С.Г. Тер-Минасова. – М. : Слово/Slovo , 2000. – 262 с.

16. Тхорик, В. И. Лингвокультурология и межкультурная коммуникация. учебное пособие для студентов высших учебных заведений / В.И. Тхорик. – М. : ГИС , 2005. – 258 с.

17. Черняк, Н.В. Межкультурная компетенция: история исследования, определение, модели и методы контроля: монография / Н.В. Черняк. – М.: Флинта, 2016. – 265 с.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- реферативная база данных
SCOPUS <http://www.elsevier.com/locate/scopus/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Практикум по межкультурной коммуникации».
2. Учебно-методические материалы (презентации, видео-ссылки) по разделам/темам дисциплины «Практикум по межкультурной коммуникации»
* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

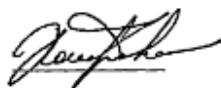
8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Практикум по межкультурной коммуникации» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИКИ:

**Ассистент, кафедра
психологии и педагогики**



Хайрова З.Р.

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

**Заведующий кафедрой
психологии и педагогики**



Башкин Е.Б.

Наименование БУП

Подпись

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

**Заведующий кафедрой
психологии и педагогики**



Башкин Е.Б.

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

